Ministerial Order 2021-015 of the Minister of Health and Social Services
dated 16 March 2021

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health
of the population amid the COVID-19 pandemic
situation

---ooo0ooo---

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter
S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency
in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the
population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain
measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020
declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until
29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April
2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by
Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in
CONSIDERING that Order in Council 102-2021 dated 5 February 2021, amended by Ministerial Orders 2021-008 dated 20 February 2021, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021 and 2021-013 dated 13 March 2021, provides for, among other things, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, certain special measures applicable in certain territories;

CONSIDERING that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification to the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the operative part of Order in Council 102-2021 dated 5 February 2021, amended by Ministerial Orders 2021-008 dated 20 February 2021, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021 and 2021-013 dated 13 March 2021, be further amended

(1) in the third paragraph, by striking out the word "and" at the end of subparagraph 26 and adding the following subparagraphs at the end:

"(27) between 9:30 p.m. and 5:00 a.m., no person may be outside the person's residence or its equivalent, or its grounds, unless the person establishes that he or she is outside
(a) to perform employment work or provide professional services required to continue the activities or services that are not suspended under an Order in Council or Ministerial Order made under 123 of the Public Health Act, including transportation of goods necessary to pursue those activities or services;

(b) to obtain, in a pharmacy, pharmaceutical, hygiene or health products, or a professional service;

(c) to receive educational services of an institution providing general adult education and vocational training or the instructional services of a university, a college established under the General and Vocational Colleges Act, a private educational institution providing college instructional services or any other institution providing college-level or university instructional services;

(d) to obtain care or services required by the person's state of health;

(e) to give blood or other human biological materials to Héma-Québec;

(f) to provide assistance to a person in need, to provide a service or support for safety or security purposes, to see to the care of a child or vulnerable person, to visit a person at the end of life, or for an emergency;

(g) to comply with a court judgment or a summons to appear before a court, or to allow the exercise of custody or parental access rights;

(h) to take a bus providing interregional or interprovincial service, a train, a plane or a boat operating ferry service between Matane Baie-Comeau-Godbout, Harrington Harbour-Chevery, Rivière Saint-Augustin or Île d'Entrée-Cap-aux-Meules or the Société des traversiers du Québec network maritime service to Île-de-la-Madeleine or Île d’Anticosti and the Lower St-Lawrence, or at the end of the trip, to continue on to destination;

(i) to obtain, in a service station, a product or service required for the proper functioning of a vehicle, or food products other than alcoholic beverages, but only in connection with one of the exceptions set out in subparagraphs (a) to (h);
(j) for the needs of the person's dog, within a maximum one-kilometre radius from the person's residence or its equivalent; or

(k) to accompany a person requiring assistance in a situation authorized under subparagraphs a to i;

(28) restaurants, retail sales businesses, personal and beauty care enterprises and premises in which cultural, sports, outdoor or recreational activities are permitted if the activities have not been suspended by an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Safety Act may not admit the public between 9:00 p.m. and 5:00 a.m., except in the case of a pharmacy or a service station;

(29) between 9:30 p.m. and 5:00 a.m., no pharmacy or service station may sell products or offer services other than those referred to in subparagraphs b and i of subparagraph 27; and

(30) subparagraph 27 does not apply to homeless persons;"

(2) by striking out subparagraphs 6 to 9 of the fourth paragraph;

(3) by striking out subparagraphs 8 and 9 of the fifth paragraph.

THAT this Order take effect on 17 March 2021.

Québec, 16 March 2021

CHRISTIAN DUBÉ  
Minister of Health and Social Services